

Integración entre un Sistema de Información Geográfica Turística y la Cuenta Satélite de Turismo: Maracaibo - Venezuela.

Integration between the Tourism GIS and the Tourism Satellite Account: Maracaibo – Venezuela.

Nelly Caldera de Ugarte*

E-mail: ncaldera@luz.ve

Leriz Camacaro Sierra*

E-mail: leriz@luz.ve

Janet Cestary Colmenares*

E-mail: jcestary@luz.ve

Ricardo Cuberos Mejía*

E-mail: rcuberos@luz.ve

Resúmen

Este artículo aborda los aspectos de la oferta turística tanto del proyecto piloto SIGTUR - Maracaibo (Estado Zulia-Venezuela), como del proyecto genérico Cuenta Satélite de Turismo (CST). Se realiza un análisis comparativo del modelo de clasificación de ambos instrumentos, para identificar sus coincidencias y complementariedades, arrojando como resultado un nuevo modelo donde se integran las tipologías para agregar algunos registros turísticos económicos de la CST a los espaciales de un SIG en el ámbito municipal, válidos para obtener una mejor comprensión del turismo local del lado de la oferta, racionalizando esfuerzos interinstitucionales para optimizar la calidad de la información, la toma de decisiones en el proceso de la planificación y hacer comparaciones entre municipios.

Palabras Clave: Turismo - Venezuela, Sistemas de Información Geográfica - Venezuela, Oferta e Demanda.

Abstract

This article addresses aspects of the tourism offer in the pilot project SIGTUR – Maracaibo (in the State of Zulia – Venezuela) and the Tourism Satellite Account generic project (TSA). It carries out a comparative analysis of the classification models of both tools, in order to identify their common and complementary features, and presents as a result, a new model which integrates the two typologies, combining some of the economic tourism data of the TSA with the spatial data of a GIS, at municipal level. These data enable a better understanding of the local tourism offer, combining inter-institutional efforts in order to optimise the quality of the information, decision-making in the planning process and the drawing of comparisons between municipalities.

Key Words: Tourism - Venezuela, Geographical Information Systems - Venezuela, Offer and Demand.

*Instituto de Investigaciones de la Facultad de Arquitectura y Diseño de La Universidad del Zulia. Venezuela.

*Research Institute of the Faculty of Architecture and Design of the University of Zulia, Venezuela.

INTRODUCCIÓN

El Zulia, situado en la costa noroeste de Venezuela, es un estado privilegiado por la naturaleza, lleno de contrastes, cultura y tradición lo que hace que posea una gran diversidad de recursos culturales y naturales para el turismo. Contiene el Lago de Maracaibo, el más extenso de toda la América del Sur, productor de importantes yacimientos petrolíferos en actividad, lo cual ha contribuido a generar una atracción en el ámbito nacional e internacional, inicialmente bajo la modalidad de turismo de negocios y convenciones.

De los 21 municipios que posee este Estado, Maracaibo es la ciudad capital portuaria, fundada en 1569, que presenta una extensión de 360 km² de territorio predominantemente urbano y una población para el año 2002, de aproximadamente 1.300.000 Hab. Es a partir del boom petrolero durante la década de los años 50, cuando Maracaibo se consolida como ciudad receptora y distribuidora del turismo de negocios, etapa donde se comienza el desarrollo de facilidades turísticas como la hotelería, el aeropuerto internacional y otros servicios para los viajeros, concentrando y diversificando hasta hoy en día, la mayor y mejor calidad de la oferta de recursos y facilidades turísticas del Estado, con miras a su posicionamiento en el mercado turístico internacional.

En este sentido, el municipio Maracaibo se constituye en la puerta turística del Estado Zulia, recibe según los registros oficiales 14.767 llegadas para el año 2000 de un total de 469.047 turistas a Venezuela, destino incluido dentro de los dieciséis lugares más visitados del país, ocupando el sexto lugar luego de Caracas, Margarita, Valencia, Bolívar - Canaima y Puerto La Cruz. (INATUR, 2002)

Los entes administradores y operadores del turismo, públicos y privados del país deben aunar esfuerzos para una planificación integral y efectiva del sector, con el propósito de consolidar una participación destacada del Estado Zulia y del municipio Maracaibo en el panorama estadístico del turismo internacional. Este proceso requiere de instrumentos adecuados para el tratamiento de la información, teniendo disponible para lograrlo, por un lado, la tecnología de información de vanguardia de los Sistemas de Información Geográficas (SIG) y por el otro la Cuenta Satélite de Turismo (CST).

Los SIG se utilizan para el estudio de la dimensión espacial de la actividad, dado el manejo y análisis de gran cantidad y diversidad de datos turísticos y no turísticos, en la cual facilitan el dominio de la información y su capacidad de divulgación, y con respecto a la medición del impacto económico nacional se cuenta con otro instrumento novedoso como lo representa la CST.

INTRODUCTION

Zulia, located on the northwest coast of Venezuela, is a state which is favoured by nature, full of contrasts, culture and tradition, which have given it a wide variety of cultural and natural resources for tourism. The State contains the Maracaibo Lake, the largest in South America. The lake contains major petroleum resources which are currently being extracted. This has helped to produce an attraction of national and international importance, initially in the modality of business and conventions tourism.

Maracaibo is the capital city of the 21 municipalities of the State. This port city, founded in 1569, covers an area of 360 km² which is made up of predominantly urban territory, with an estimated population of approximately 1,300,000 in 2002. The petroleum boom during the 1950s helped strengthen Maracaibo's position as a host city and distributor of business tourism, during a phase which saw the beginning of tourism facilities such as hotels, an international airport and other services to travellers, concentrating and diversifying to produce what is now the largest and best quality offer of tourism resources and facilities in the State, seeking its position in the international tourism market.

The city of Maracaibo forms part of the tourism gateway of the State of Zulia, receiving, according to official records for the year 2000, 14,767 visitors of a total of 469,047 tourists to Venezuela. It is one of the sixteen most visited destinations in the country, occupying sixth place after Caracas, Margarita, Valencia, Bolívar, Canaima and Puerto La Cruz. (INATUR, 2002)

The public and private administrative bodies and tourism operators of the country need to join forces to ensure and integrated and efficient planning for the sector, aimed at consolidating the important position of the State of Zulia and the municipality of Maracaibo within the statistical panorama of international tourism. This process requires appropriate tools for dealing with information. For this, there exist two technological tools; state-of-the-art Geographic Information Systems (GIS) and the Tourism Satellite Account (TSA).

GIS systems are used to study the spatial dimensions of the activity, through their ability to manage and analyse large quantities and different kinds of tourism and non-tourism data, helping to control and communicate the information and for the measurement of national economic impacts, the other innovatory instrument used is the TSA. As a result of the growth experienced by the

En consecuencia al crecimiento que ha experimentado el fenómeno turístico internacional en las últimas décadas, se requiere para su comprensión integral del conocimiento global de los componentes que intervienen en él, tanto para determinar la dimensión espacial como la económica, que el mismo genera en el territorio donde se desarrolla.

En relación con el conocimiento de la dimensión espacial, se tiene como antecedente en Venezuela desde 1998, la plataforma de soporte a la investigación del Programa Sistema de Información Geográfica para la Planificación del Turismo del Estado Zulia (SIGTUR-ZULIA) con sede en el Instituto de Investigaciones de la Facultad de Arquitectura y Diseño de la Universidad del Zulia (LUZ), que se lleva a cabo por un grupo de profesores / investigadores, especialistas en planificación del turismo e informática.

Como primera fase de esta investigación, se desarrolla el proyecto piloto del SIGTUR para el municipio urbano Maracaibo (SIGTUR- Maracaibo). La plataforma tecnológica del mismo, se ha establecido para elaborar y mantener actualizado un sistema abierto de registros turísticos, que por el volumen y la diversidad de data resulta de difícil manejo manual, teniendo como finalidad originaria la determinación de áreas con vocación turística.

El primer resultado que se obtiene de esta investigación es la definición de un modelo teórico de los subsistemas de variables que intervienen en forma específica y conexas en la determinación del espacio turístico, base conceptual para la construcción del Sistema de Información Geográfica Turística (SIGTUR) para este municipio urbano.

Este SIGTUR desarrolla una base de datos turística que viene a llenar el vacío existente de registros confiables y comparables en el ámbito municipal, conformado por registros georeferenciados u otros no espacializados, que una vez concluida la etapa de recolección en campo, estará en condiciones de procesar los análisis espaciales requeridos para la determinación del espacio turístico municipal, como objetivo básico del proyecto.

Por otro lado, con respecto a la dimensión económica, la Organización Mundial de Turismo desde 1995, impulsa el proyecto Cuenta Satélite de Turismo (CST) ante el sector turístico internacional, con la finalidad de promover el estudio conducente a la armonización de las estadísticas de turismo en el ámbito nacional y la posibilidad de su comparación internacionalmente, con el objetivo de cuantificar el impacto económico del turismo a través de la medición de la oferta y demanda turística en cada país que este dispuesto a poner en marcha su propia CST. En este sentido a partir del año 2000, la Administración Nacional Turística de Venezuela, estudia la factibilidad técnica de la elaboración de una CST para este país.

international tourism phenomenon in recent decades, a full understanding and global knowledge of the factors involved in the activity are essential for determining the spatial and economic dimensions generated by the activity in the areas in which it is developed.

In terms of gathering information on the spatial dimension, there has existed a predecessor in Venezuela, since 1998, in the form of the research support platform of the Tourism Geographic Information System in the State of Zulia (SIGTUR-ZULIA), based at the Research Institute of the Faculty of Architecture and Design of the University of Zulila. The project is being carried out by a group of teachers and researchers, who are specialists in tourism planning and information technology.

As the initial phase of this research, the SIGTUR pilot project was developed for the urban municipality of Maracaibo (SIGTUR – Maracaibo). The technological platform used by the system was established to create and maintain up-to-date, an open system of tourist data which, due to its volume and diversity, would be difficult to manage manually. The initial aim of the system is to determine the areas which have a tourism vocation.

The first result obtained from this research is the definition of a theoretical model of subsystems of variables that bring to bear, in a specific and interrelated way, on determination of the tourism space, which forms the conceptual basis for the construction of the Tourism GIS (SIGTUR) for this urban municipality.

The SIGTUR creates a database of tourism data which fills an existing need for reliable and comparable data at municipal level. It is comprised of geo-referenced records and other non-specialized data which, once the collection stage is complete, will be able to process the spatial analyses required for determining the municipal tourism space, which is the basic objective of the project.

In terms of the economic dimension, The World Tourism Organization has been promoting, since 1995, the Tourism Satellite Account Project (TSA) within the international tourism industry, fostering studies that will help harmonize the tourism statistics at national level and help make them internationally compatible, with the aim of quantifying the economic impacts of tourism through the measurement of the tourism offer and demand of each country that is willing to put into operation its own TSA. Thus, since 2000, the Venezuela National Tourism Administration has been investigating the technical feasibility of creating a TSA for the country.

Ante las perspectivas de aplicación de la CST-Venezuela, y la complementariedad de los enfoques espacial y económico de los proyectos antes referidos, se considera pertinente estudiar la compatibilidad conceptual que permita una integración de datos económicos y espaciales, como valor agregado y avance científico, sustentado en las plataformas teóricas y tecnológicas del SIGTUR-ZULIA y de la futura Cuenta Satélite de Turismo (CST) para el país, que sirva de referencia a los estudiosos de la materia.

Con ese fin, este artículo presenta un análisis comparativo de las variables de la oferta turística, y de otras variables conexas a ella o del entorno, a partir del estudio de varios documentos como lo son, el denominado “Orientaciones Generales para la elaboración de la Cuenta Satélite de Turismo (CST): Medición de la Oferta Turística”, llevado a cabo por la Organización Mundial del Turismo (1999) con sede en España, también la documentación técnica de la “Conferencia Cuenta Satélite de Turismo: Cifras Fiables para tomar las decisiones empresariales acertadas” (2001) efectuada en Vancouver-Canadá, y el documento del “II Encuentro Nacional para la Estandarización y elaboración de estadísticas de Turismo” (2000) realizado y presentado por el sector oficial del turismo en Venezuela. Así mismo se revisa la documentación técnica del “modelo teórico de los subsistemas que conforman la oferta turística” desarrollado dentro del proceso de investigación para la construcción del proyecto piloto SIGTUR-Maracaibo (2000), en avance del SIGTUR-ZULIA, por el grupo de investigadores de la Facultad de Arquitectura y Diseño de la Universidad del Zulia.

Este análisis comparativo que se presenta en este artículo identifica los campos de información contemplados en ambos proyectos, que por su naturaleza afín, guardan coincidencia y complementariedad entre sí, a los efectos de integrar algunos de los registros económicos normalizados en el modelo de la CST al modelo teórico del SIGTUR-Maracaibo del Estado Zulia de Venezuela.

El artículo se ha estructurado en tres partes, la primera describe los aspectos teóricos que permiten vincular el proyecto piloto SIGTUR-Maracaibo con algunas consideraciones generales de la CST, la segunda presenta el análisis comparativo de los aspectos teóricos de ambos planteamientos y en la tercera parte se refiere a las conclusiones derivadas del estudio realizado.

1. ASPECTOS TEÓRICOS DEL SIGTUR-MARACAIBO Y LA CST.

La concepción de autonomía municipal vigente en Venezuela desde 1989, promueve el

In view of the possible applications of the TSA – Venezuela, and the complementary nature of the spatial and economic focuses of the above-mentioned projects, a study of the conceptual compatibility that enables the integration of the economic and spatial data, such as added value and scientific progress, is considered highly relevant. This study is based on the theoretical platforms and technologies of the SIGTUR-ZULIA and the future Tourism Satellite Account (TSA) for the country, which will serve as a referential basis for studies on the subject.

With this aim, this article presents a comparative analysis of the variables of tourism offer and other variables related to it, or to its context, based on a study of various documents, such as: *Orientações Gerais para a elaboração da Conta Satélite de Turismo (CST): Medição da Oferta Turística* (General Guidelines for the creation of the Tourism Satellite Account (TSA): Measurement of the Tourism Offer) created by the Spanish-based World Tourism Organization (1999), also the technical documentation of the “Tourism Satellite Accounts: Credible Numbers for Good Business Decisions Conference” (2001), held in Vancouver, Canada, and the document “II Encontro Nacional para a Estandarização e Elaboração de Estatísticas de Turismo” (2000) (National Conference for the Standardization and Elaboration of Tourism Statistics) produced and presented by the official tourism industry in Venezuela. It also reviews the technical documentation of the “*modelo teórico dos subsistemas que formam a oferta turística*” (theoretical model of the subsystems that comprise the tourism offer), which was developed as part of the research process for the elaboration of the SIGTUR – Maracaibo Pilot Project (2000), precursor of SIGTUR-ZULIA, by a group of researchers of the Faculty of Architecture and Design of the University of Zulia.

The comparative analysis presented in this article identifies the information fields covered by both projects which, owing to their similar nature, have various features in common and areas where they complement one another. The objective is to integrate some of the standardized economic data of the TSA model with the theoretical model of the SIGTUR-Maracaibo of the State of Zulia in Venezuela.

This article is structured in three sections. The first describes the theoretical aspects that enable the SIGTUR-Maracaibo pilot project to be linked to some general features of the TSA; the second presents the comparative analysis of the theoretical aspects of both focuses, and the third describes the conclusions obtained from the study.

proceso de planificación desde el municipio y en forma permanente, en el cual la materia de turismo también tiene cabida. En este sentido los Alcaldes, máxima autoridad municipal, tienen entre sus competencias la de proteger y estimular las actividades dirigidas al desarrollo del turismo local, en concordancia a lo establecido en la Ley Orgánica de Delimitación, Descentralización y Transferencia de Competencia del Poder Público (L.O.D, 1989).

El municipio, para el estado Venezolano, ha sido establecido como el ámbito geográfico de actuación primaria, que ocupa una extensión determinada del territorio nacional, con personalidad jurídica y una organización política administrativa con autonomía propia, tiene entre otras competencias legales, la del desarrollo del turismo local, considerando para ello las potencialidades de su territorio vinculadas a los intereses y necesidades de las comunidades locales. (L.O.R.M, 1989)

El programa de investigación Sistema de Información Geográfica para la Planificación del Turismo del Estado Zulia "SIGTUR-ZULIA" de la Universidad del Zulia (LUZ), en concordancia a estos preceptos legales, y como contribución a llenar el vacío existente de registros turísticos confiables y en cooperación interinstitucional con el ente estatal de la administración del turismo, construye un modelo de sistema que funcione como herramienta eficaz para mejorar la *calidad de la toma de decisiones desde el municipio*, por parte de los entes públicos y privados involucrados en la planificación y gestión de la actividad turística del país. Tiene entre sus objetivos, elaborar y mantener actualizado un sistema de registros turísticos para la determinación del espacio de interés turístico en diez municipios, que permite la cuantificación y el análisis del impacto espacial, de la actividad desde la escala municipal y cuyo proyecto piloto SIGTUR - Maracaibo, esta en desarrollo para el municipio Maracaibo, capital del Estado Zulia en el Occidente de Venezuela.

Para la elaboración de este sistema de registros turísticos como base de información turística, se parte de las teorías del turismo como *sistema abierto* relacionado con su medio ambiente o entorno (VERA, LÓPEZ PALOMEQUE, MARCHENA Y ANTÓN, 1997; MOLINA, 1991), aún cuando éstos no establecen la distinción entre los componentes o *subsistemas* específicos del sistema turístico y los del entorno desde el enfoque de la planificación integral y sostenible.

Se desarrolla en este programa de investigación, con el objetivo señalado, la *Metodología para la Sistematización, Automatización y Análisis de los Subsistemas de Variables a considerar en la Planificación Territorial del Turismo*, que contempla dos etapas, la *Planificación* y la de *Informática*.

1. THEORETICAL ASPECTS OF SIGTUR - MARACAIBO AND THE TSA.

The concept of municipal autonomy that has existed in Venezuela since 1989, promotes a planning process that operates at municipal level, in a permanent form, in which the discipline of tourism is also included. Thus, it is the responsibility of the local mayors, which are the highest municipal authorities, to protect and encourage activities aimed at developing local tourism, according to the *Lei Orgânica de Delimitação, Descentralização e Transferência de Competência do Poder Público* (L.O.D. 1989) (Organic Law on the Delimitation, Decentralization and Transfer of Competence of Public Authority).

Within the State of Venezuela, the local municipalities have been established as the geographical scope of primary action, occupying a determined area in the national territory. The local municipality, which is legal in nature, is a political-administrative organization with its own autonomy. Its legal powers include the development of local tourism, for which it uses the potential of its territory, linked to the interests and needs of the local communities. (L.O.R.M, 1989).

In line with these legal precepts, and as a contribution to meeting the need for reliable tourism data, the Tourism Planning Geographic System for the State of Zulia "SIGTUR-ZULIA", a research program of the University of Zulia (LUZ), has constructed a system model, in conjunction with the State's administrative body for tourism, which provides public and private entities involved in the planning and management of the country's tourism industry with an efficient tool for improving the *quality of decision-making at municipal level*. Its objectives include the elaboration and maintenance of a system of tourism data for determining the areas of tourism interest in ten municipalities, enabling the quantification and analysis of the spatial impacts of the activity at municipal level. Its pilot project, the SIGTUR-Maracaibo, is currently being developed for the municipality of Maracaibo, the capital of this State in western Venezuela.

The creation of this system of tourism records, as a tourism information base, initiated tourism theories, as an *open system* theory related to its environment or context (VERA, LOPEZ PALOMEQUE, MARCHENA E ANTÓN, 1997; MOLINA, 1991), even when these do not distinguish between the specific components or *subsistemas* of the tourism system and those of the surrounding environment, from the integral and sustainable planning focus.

This research program developed, with the above-mentioned objective, the *Methodology for*

La primera contempla el desarrollo el Modelo Teórico de la Planificación Física Territorial del Turismo, el diseño de instrumentos, la recolección de datos, la sistematización, automatización y georeferenciación de datos, y el ensamblaje automatizado de las bases de datos general, y la etapa de informática es para el desarrollo del modelo lógico del SIGTUR, la construcción, las pruebas y la puesta en funcionamiento del sistema para el municipio seleccionado.

El *modelo teórico – metodológico de la Planificación Física Territorial del Turismo*, antes referido, contempla los componentes o subsistemas específicos del sistema turístico y los del entorno y las relaciones existentes entre ellos, que inciden en la implantación planificada de la actividad turística en determinada localidad municipal, y mediante un proceso sistematizado, sirve para determinar y calificar áreas turísticas o de interés turístico, con la aplicación de la tecnología de los sistemas de información geográfica, lo que constituye un aporte teórico, metodológico y tecnológico, novedoso al estado del arte de la teoría del *sistema turístico* para la planificación integral y sostenible del Turismo.

Este modelo ha permitido clasificar y organizar la data requerida en catorce *subsistemas de variables*, cinco de naturaleza turística, y nueve pertenecientes al entorno, con las categorías, los tipos y los subtipos correspondientes, que se referencia en este artículo. Así mismo, se estructura cada subsistema con una base de datos por tipologías, con sus correspondientes atributos o indicadores, en campos y subcampos, definidos para la localización geográfica, la cuantificación y la calificación de cada uno de elementos territoriales y no territoriales a registrarse en el sistema, que se organizan en tablas y cuadros respectivos. Por otra parte, el modelo generado se sustenta en un conjunto de definiciones operacionales, que conforman *un lenguaje común y específico para el sistema turístico modelado* y que se propone con carácter normativo para obtener, procesar y actualizar los registros turísticos municipales.

Es importante destacar que, que el tema de la *oferta turística* es uno de los requeridos para la determinación de las áreas de interés turístico, y otros temas de la oferta de la localidad no turísticos vinculados a ella sirven para su calificación, por lo tanto, se le dan prioridad a su estudio en el modelo del SIGTUR-Maracaibo. El subsistema *demanda turística* en cambio, y a pesar de ser uno de los cinco subsistemas de naturaleza turística, no cuenta aún con estudios oficiales referentes de estadísticas turísticas municipales, además se tiene

the Systematisation, Automation and Analysis of the Subsystems of Variables to be considered in the Territorial Planning of Tourism. The project focuses on two stages, the *Planning* stage and the *Automation* stage. The first involves the development of the Theoretical Model for Physical Territorial Tourism Planning, the design of the instruments, the data collection, the systematisation, computerization and georeferencing the data, and automated linking of the general databases. The automation stage involves the development of the SIGTUR logical model, the construction, tests and implementation of the system for the chosen municipality.

The Theoretical – Methodological Model for Physical Territorial Tourism Planning, referred to above, analyses the specific components or subsystems of the tourism system and those of the environment, and the relationships between them, which influence the planned implementation of tourism activity in a specific municipal location. The model also, by means of a systematic process, determines and qualifies the tourism areas, or areas of tourism interest, through the application of the GIS technology, constituting a theoretical, methodological and technological contribution, which is a state-of-the-art innovation for *tourism system* theory, for integral and sustainable tourism planning.

This model enabled the necessary data to be classified and organized into fourteen *subsistemas de variables*, five of a tourism nature and nine relating to the surrounding environment, with their corresponding categories, types and subtypes, which are referred to in this article. In the same way, each system is structured with a database by typology, with its corresponding attributes and indicators, in fields and sub-fields which are defined for the geographic location, the quantification and qualification of each of the territorial and non-territorial elements to be recorded in the system, which are organized in respective tables and charts. The model generated is based on a set of operational definitions, which make up a *common and specific language for the tourism system modelled* and which are proposed as a referential basis for obtaining, processing and maintaining the municipal tourism records.

It should be emphasized that the theme of *tourism offer* is one of the requirements for determining the areas of tourism interest, and other themes linked to it, relating to the non-tourism offer in the region, serve to qualify it; priority is therefore given to the study of this theme in the SIGTUR-Maracaibo model. The subsystem *tourism demand*, on the other hand, despite being one of the five subsystems of a tourism nature, is still not a subject

programado abordarlo en etapas siguientes, de allí que no se especifica al respecto en este artículo. Los otros cuatro subsistemas de variables del sistema turístico establecidos en el modelo para el SIGTUR-Maracaibo, dentro del tema de la oferta turística, son los recursos naturales, los recursos culturales, las facilidades turísticas y la accesibilidad. (CALDERA, 2000)

El proyecto CST, impulsado desde 1995 por la Organización Mundial del Turismo (O.M.T.), ha de estudiarse como nuevo instrumento estadístico, de carácter normativo en el ámbito internacional, dado que se refiere a conceptos, clasificaciones, definiciones, tablas y agregados, tiene la finalidad de promover la armonización y comparabilidad, tanto nacional como internacional, de los registros estadísticos para la medición de la demanda turística total y la evaluación de la oferta en bienes y servicios turísticos, necesarios para la cuantificación y análisis del impacto económico del Turismo en el marco del Sistema de Cuentas Nacionales de cada país. También ha de tomarse este proyecto genérico, desarrollado por la O.M.T., O.N.U., entre otros entes internacionales, como una guía para el desarrollo de los sistemas de estadísticas de turismo, cuyo objetivo sea la elaboración de la CST, que constituye la síntesis del mencionado sistema. (O.M.T.,1999: 20).

El diseño metodológico de las CST, es susceptible de ser perfeccionado y ampliado, según las líneas de investigación que adopte cada país, para que en la práctica, pueda adaptarla a sus propias particularidades. A este respecto una de las pautas a seguir para la consecución de información estadística, es analizar las posibles fuentes de información disponibles, enunciado entre algunas de ellas, a las variables turísticas investigadas, sin hacer referencia a la operacionalización concreta que se pueda aplicar para obtener los datos turísticos básicos, dado que corresponden a cada institución en particular. (O.M.T.,1999:14).

La Conferencia de Cuenta Satélite de Turismo 2001 en Vancouver, da a conocer que las Naciones Unidas, en ese mismo año, legitima las nuevas normas internacionales de las CST, exponiendo que el próximo paso, es promover la adopción de este instrumento analítico, *gran base de datos para la toma de decisiones*, por parte de todos los agentes que participan en la actividad turística, a través de la cooperación institucional en el plano nacional, adaptando las clasificaciones standard de la CST de acuerdo a las propias condiciones de las naciones. Se recomienda como un instrumento estadístico con énfasis en el establecimiento de un *lenguaje común en estadísticas de turismo* a escala internacional, para la planificación y promoción y *mejorar la toma de decisiones políticas y en las*

of official studies in terms of the municipal tourism statistics, and it is scheduled to be addressed in later stages, hence it is not covered in this article. The other four subsystems of variables of the tourism system included in the SIGTUR-Maracaibo model, within the theme of tourism offer, are the natural resources, the cultural resources, the tourism facilities and accessibility (CALDERA, 2000)

The TSA Project, promoted since 1995 by the World Tourism Organization (WTO), should be studied as a new statistical tool, as a referential basis at international level. Since it relates to concepts, classifications, definitions, tables and annexes, its objective is to promote standardization and comparability, at national and international levels, of the statistical data for measuring the total tourism demand and evaluating the offer of tourism goods and services, which is necessary for quantifying and analysing the economic impacts of Tourism in the earmarked account of National Accounts System of each country. This generic project, which was developed by the WTO and the UNO, among other international bodies, should also be considered as a guideline for the development of systems of tourism statistics, with the objective of creating the TSA, which constitutes the synthesis of this system. (WTO, 1999: 20).

The methodological design of the TSA still needs to be perfected and amplified, according to the lines of research adopted by each country, so that in practice, it can be adapted to the specific characteristics of each country. In this respect, one of the guidelines to be followed for obtaining statistical information is to analyse the possible sources of information available, including the tourism variables studied, not to mention the concrete operationalization that can be applied to obtain basic tourism data, provided they relate to each specific institution. (WTO, 1999:14).

The Tourism Satellite Account Conference 2001, held in Vancouver, made it known that the United Nations would legitimise the new international standards of the TSA later this year, stating that the next step is to promote the adoption of this analytical tool, which is a *large major database for decision-making* by all the agents involved in tourism activity. This promotion should occur through institutional cooperation at national level, adapting the standard classifications of the TSA according to the specific conditions of each nation. It is recommended that the international scale be adopted as a statistical tool, emphasizing the creation of a *common language of tourism statistics*, for planning, promotion and *the improvement of political decision-making*,

inversiones y negocios, desarrollado desde la perspectiva de la demanda y de la oferta turística, para la evaluación del rendimiento económico de ésta actividad y de los beneficios que aporta a sus protagonistas. (C.S.T.,2001)

Es pertinente la adopción de este instrumento, que a diferencia del método tradicional de registros estadísticos que en forma particular llevan diferentes países, ofrece la oportunidad de iniciar desde el ámbito nacional el desarrollo de un sistema de información turístico estandarizado internacionalmente, para participar en forma competitiva e igualitaria con registros comparables en el panorama estadístico del turismo mundial, como ha sido entendido por la Administración Nacional del Turismo de Venezuela.

Siendo el SIGTUR-ZULIA concebido en su propuesta original, como un instrumento de información para la planificación integral del turismo, aplicado al ámbito espacial y a la escala municipal, es pertinente racionalizar la *plataforma teórica, metodológica y tecnológica* establecida para el sistema, e incorporar algunos de los indicadores estadísticos establecidos en la CST para la medición del impacto económico que la actividad turística genera en dichas áreas. En consecuencia, se contribuirá a conocer *la dimensión económica del fenómeno turístico asociada a su dimensión espacial*, integrando como valor agregado, en un solo instrumento de información o de registros turísticos, como en este al SIGTUR-Maracaibo, los ítems de la oferta turística y de su entorno, que por su coincidencia y complementariedad conceptual se determinan que aplican y están contemplados en el proyecto internacional Cuenta Satélite de Turismo (CST), que además, en la actualidad se encuentra en proceso de estudio de factibilidad técnica por parte del sector nacional (Venezuela) y estatal (Zulia).

2. COMPARACIÓN TEÓRICA ENTRE EL PROYECTO PILOTO SIGTUR-MARACAIBO Y ALGUNAS CONSIDERACIONES GENERALES DE LA CST.

El análisis comparativo se realiza tomando en cuenta los aspectos conceptuales referidos a los términos de turismo, visitante, objetivos y los componentes básicos de la oferta turística contemplados en los proyectos SIGTUR - Maracaibo y CST, atendiendo a estas consideraciones se presentan los resultados obtenidos.

2.1. Del concepto de Turismo.

El concepto de turismo asumido tanto por el proyecto piloto SIGTUR-Maracaibo, como por el

investments and business, developing from the perspective of tourism demand and offer, for the evaluation of the economic income arising from tourism and the benefits it brings to those involved in the activity. (TSA, 2001).

The adoption of this tool is important, since unlike the traditional method of collecting statistical data, which the record data in a specific way for different countries, it offers an opportunity to initiate, at national level, the development of an internationally standardized tourism information system, enabling it to participate, in a competitive and egalitarian way, with comparable data, within the statistical panorama of global tourism, as understood by the National Tourism Administration of Venezuela.

Given that the SIGTUR-ZULIA was originally conceived as an information tool for complete tourism planning, to be applied to the spatial scope and municipal level, it is important to explain the *theoretical, methodological and technological platform* created for the system, and incorporate some statistical indicators which are established in the TSA for the measurement of the economic impacts generated by tourism activity in the above-mentioned areas. As a result, it will contribute to a knowledge of the *economic dimension of the tourism phenomenon, associated with its spatial dimension*, integrating, as a form of added value, into a single tool for information or tourism data, as in the SIGTUR-Maracaibo, the items of tourism offer and the surrounding environment, whose application is determined, due to their points of conceptual coincidence and complementarity, and included in the international Tourism Satellite Account (TSA) project, which furthermore, is currently being studied by the national (Venezuela) and state (Zulia) sectors to determine its technical feasibility.

2. THEORETICAL COMPARISON BETWEEN THE SIGTUR-MARACAIBO PILOT PROJECT AND SOME GENERAL CONSIDERATIONS OF THE TSA.

The comparative analysis was carried out taking into consideration the conceptual aspects related to the terms 'tourism', 'visitor' and 'objectives' and the basic components of the tourism offer included in the SIGTUR - Maracaibo and CST projects. The results obtained in response to these considerations are shown.

2.1. The concept of Tourism.

Both the SIGTUR-Maracaibo pilot project and the TSA generic project share the same concept of tourism, since both recognize that recommended by

proyecto genérico de la CST, es coincidente, dado que ambos reconocen el recomendado por la OMT, que refiere: “las actividades que realizan las personas durante sus viajes y estancias en lugares distintos al de su entorno habitual, por un período de tiempo consecutivo inferior a un año con fines de ocio, por negocios y otros motivos”, O.M.T. (1999b:19)

El marco conceptual del turismo de la CST, es complementado para destacar su impacto económico, al referir además que el turismo: “tiene ciertas consecuencias en el consumo, los gastos, la renta, la inversión, los ingresos del estado y el empleo, de la economía de ese país” resultando gran parte de éstos gastos antes, durante y después de los viajes”. (OMT,1999b:19).

Para el SIGTUR-Maracaibo, el concepto del turismo hace énfasis en el impacto espacial. Se trata de la actividad que se realiza en un espacio *especializado* donde se generan, demandan y/o consumen bienes y/o servicios turísticos propiamente dichos por las personas durante sus viajes, que son motivadas en principio por algún atractivo en particular, tangible o intangible del lugar visitado.

En consecuencia estas dos perspectivas, la económica de la CST y la espacial del SIGTUR-Maracaibo, son complementarias, en el marco conceptual del turismo.

2.2. Del concepto de Visitante.

Para el SIGTUR- Maracaibo, el visitante es el principal actor que genera, demanda o simplemente disfruta de los bienes y/o servicios turísticos del espacio turístico y del entorno.

El concepto de visitante para la C.S.T., se basa en los conceptos emitidos por la OMT: “Es el principal agente causante de los efectos económicos” (OMT, 1999b:19).

“Toda persona que se desplaza a un lugar distinto al de su entorno habitual, durante un período de tiempo inferior a doce meses, y cuya finalidad principal del viaje no es la de ejercer una actividad remunerada en el lugar visitado” (OMT, 1999b:19).

En ambos planteamientos, la perspectiva conceptual, sigue siendo complementaria, así para el primer caso, esta vinculada al *uso del territorio* con fines turísticos durante el tiempo de permanencia del visitante, y en el segundo, es decir para la C.S.T., el énfasis es principalmente *económico*.

2.3. De los objetivos.

Tanto el proyecto piloto SIGTUR-Maracaibo como el genérico de la CST, son sistemas e instrumentos de reciente data que manejan una serie de conceptos, definiciones operacionales,

the WTO, which refers to “activities that people carry out during their journeys and stays in locations different from their habitual environment, for a consecutive period of time less than one year, for the purposes of leisure, business or other reasons”, O.M.T. (1999b:19).

The TSA’s conceptual framework of tourism is added to, to highlight its economic impact, by saying, furthermore that tourism: “has certain consequences on the consumption, expenditure, income, investment, state income and employment, of the country’s economy, a large portion of these expenses arising during and after journeys”. (WTO, 1999b:19).

The concept of tourism of the SIGTUR-Maracaibo emphasizes the spatial impacts. It focuses on the activity carried out in a *specialized* space, where tourism goods and/or services are generated, demanded or consumed, strictly speaking, by people during their journeys, who are motivated, in principle, by some particular attraction, whether tangible or intangible, of the place visited.

As a result, these two perspectives, the economic perspective of the TSA and the spatial of the SIGTUR-Maracaibo, complement one another in terms of their conceptual tourism framework.

2.2. The concept of Visitor.

For the SIGTUR-Maracaibo, the visitor is the principal actor who generates, demands or simply enjoys the tourism goods and/or services of the tourism space and the surrounding environment.

For the TSA, the concept of visitor is based on the concepts issued by the WTO: “The visitor is the principal agent causing economic effects” (WTO, 1999b:19).

“Anybody who travels to a location that is different from his habitual environment, for a period of less than twelve months, and whose principal purpose for travelling is not to carry out a remunerated activity in the place visited” (WTO, 1999b:19).

In both focuses, the conceptual perspective is complementary. In the first case it is linked to the *use of the territory* for tourism purposes during the period in which the visitor remains, and in the second, i.e. the TSA, the emphasis is a principally *economic* one.

2.3. The objectives.

Both the SIGTUR-Maracaibo pilot project and the TSA generic project are recent systems and tools, which manage a series of concepts, operational definitions, classifications, charts and tables relating to the necessary data for the

clasificaciones, tablas y cuadros relativos a los registros necesarios para la cuantificación y análisis del impacto espacial y económico del turismo respectivamente.

Cada sistema está presentado a partir de una guía teórica y metodológica, que requiere de ajustes según la realidad particular y el tiempo de aplicación en cada localidad. Los datos que se presentan en forma de registros responden a unos objetivos establecidos previamente, son los insumos requeridos para realizar los análisis y establecer conclusiones para *mejorar la calidad en la toma de decisiones* de los entes públicos y privados involucrados en planificación y gestión de la actividad turística.

El objetivo del SIGTUR- Maracaibo, como antes se ha referido, es determinar el impacto espacial del turismo a través de la identificación y delimitación de las áreas con vocación turística a escala municipal, a partir de los registros cualitativos y cuantitativos y análisis espacial de las variables que intervienen en dicho proceso. El objetivo de la CST es evaluar la incidencia económica del turismo, a partir del registro de datos económicos de un conjunto de variables de la oferta y demanda turística, en forma consistente con el Sistema de Cuentas Nacionales.

Se observa que estos objetivos son complementarios dada la afinidad de la naturaleza de los datos que permiten la integración de algunos registros de la oferta turística de ambos planteamientos, respetando la respectiva comparabilidad de los mismos en el tiempo. En este sentido es factible estadísticamente, lograr que los registros nacionales de algunos ítems de la oferta turística de la CST conducente a la medición del impacto económico, se obtengan a partir de datos registrados desde el municipio. En el SIGTUR-Maracaibo, como por ejemplo, en el caso del campo de información referente al alojamiento turístico, dentro de los datos a registrar se encuentran el número total de establecimientos y el total de empleados.

2.4. De los modelos de clasificación de la oferta turística del SIGTUR-MARACAIBO y la CST.

En el SIGTUR-Maracaibo, se contemplan además de las dos variables básicas del turismo, *la oferta y la demanda*, las variables del *entorno* que influyen sobre ellas, en virtud del enfoque integral y sostenible que tiene la planificación turística para los fines de este proyecto.

Desde esta perspectiva, el modelo teórico para el desarrollo del SIGTUR- Maracaibo, contempla la sistematización de los catorce (14) subsistemas de variables, como componentes básicos del SIGTUR, que consideran cada uno de

quantification and analysis of the spatial and economic impacts of tourism, respectively.

Each system is presented based on a theoretical and methodological guide which needs to be adjusted according to the specific reality and time of application in each locality. The data, which is presented in the form of records, corresponds to the previously-established objectives, which are resources required to carry out the analysis and form conclusions for *quality improvement in decision-making* by public and private bodies involved in the planning and management of tourism.

The objective of the SIGTUR-Maracaibo, as referred to earlier, is to determine the spatial impacts of tourism through the identification and delimitation of areas with a tourism vocation at municipal level, based on qualitative and quantitative data and spatial analysis of the variables that influence the above-mentioned process. The objective of the STA is to evaluate the economic incidence of tourism, based on the recording of economic data from a set of variables of tourism offer and demand, in a manner that is consistent with the Tourism Satellite Account.

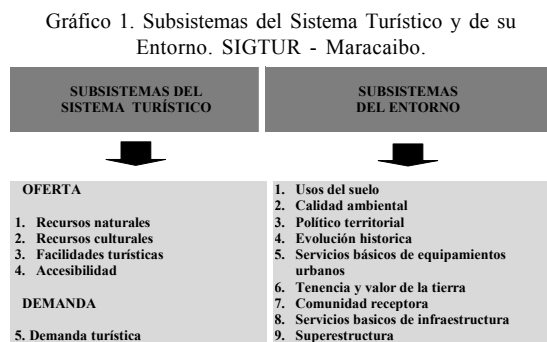
It is observed that these objectives are complementary, given the similar nature of the data that enable some of the records on tourism offer, of both focuses, to be integrated with regard to their temporal comparability. In this sense, it is statistically feasible to obtain the national records for some terms of the tourism offer of the TSA, which lead to the measurement of the economic impact, from the data recorded by the municipality. In the SIGTUR-Maracaibo, as in the case of the information field relating to tourism accommodation for example, the data to be recorded includes the total number of establishments and the total number of employees.

2.4. The classification models of the tourism offer of the SIGTUR-MARACAIBO and the TSA.

The SIGTUR-Maracaibo includes, besides the two basic tourism variables of *offer* and *demand*, the variables of *surrounding environment* which influence them as a result of the integral and sustainable focus with which tourism has been planned for the purposes of this project.

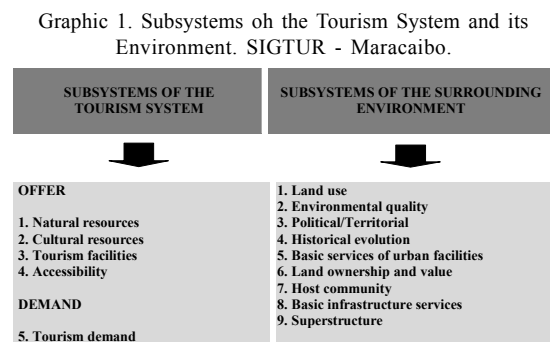
Based on this perspective, the theoretical model for the development of the SIGTUR-Maracaibo considers the systemization of the fourteen (14) subsystems of variables, as basic components of the SIGTUR, which considers each of them the record corresponding to

ellos los registros correspondientes a cada subsistema, que conforman en su conjunto la *base de información turística georeferenciada*, de utilidad para el ordenamiento territorial y sostenible del turismo, perteneciendo cuatro subsistemas a la *oferta* y uno a la *demanda* de los cinco (5) subsistemas del sistema turístico y nueve (9) subsistemas a su entorno. Presentado en el Gráfico 1.



Fuente: UGARTE, Nelly Caldera de. La Conceptualización Teórica del SIGTUR-ZULIA-CONDESLUZ, 1996-2000. Venezuela. 2000. (Trabajo de Ascenso). La Universidad del Zulia.

each subsystem, which form in its whole the *georeferenced tourism information database*, of use for the territorial and sustainable classification of tourism, four subsystems belonging to the *offer* and one to the *demand* of the five (5) subsystems of the tourism system and nine (9) subsystems of the surrounding environment. Presented in Graph 1.



Source: UGARTE, Nelly Caldera de. La Conceptualización Teórica del SIGTUR-ZULIA-CONDESLUZ, 1996-2000. Venezuela. 2000. (Dissertation). University of Zulia.

La elaboración de una CST también requiere del estudio de la *oferta y de la demanda*. Del lado de la oferta, los datos que se tienen que registrar se refieren a los bienes y servicios apropiados para el análisis del consumo de los visitantes y, en específico, a los siete (7) *productos característicos del turismo*, los cuales se describen más adelante, que producen dichos bienes y servicios (OMT, 1999b:36). En relación con la demanda, la correspondiente factibilidad de integración con la CST es susceptible de estudiarse en una etapa posterior, dado que en este artículo el énfasis está en los aspectos referentes a la oferta turística.

2.4.1. La clasificación de la oferta turística en el SIGTUR-MARACAIBO.

A continuación se presentan los cuatro(4) subsistemas de variables de la oferta turística, desagregados en categorías y tipos, según lo establecido para el SIGTUR-Maracaibo.

- **Recursos naturales:** abióticos, con tipos de geología, geomorfología, suelos, hidrografía, relieve, topografía y clima, y bióticos con los tipos flora y fauna.

- **Recursos culturales:** tangibles, con los tipos de arqueológico, edificaciones histórico-culturales, sectores urbanos, obras de arte, artesanía, realizaciones técnicas y científicas y los de la categoría de intangibles, con los tipos de acontecimientos programados, manifestaciones populares, comunicación simbólica y manifestaciones artísticas.

- **Facilidades turísticas:** equipamiento turístico, con el tipo de alojamiento, la categoría de

The elaboration of a TSA also requires the study of *offer* and demand. For the offer, the data which should be recorded relate to the goods and services appropriate for the analysis of the consumption of visitors and, in particular, the seven (7) *characteristic products of tourism*, which are described below, produce said goods and services (WTO, 1999b: 36). In relation to demand, the corresponding feasibility of the integration with the TSA may be studied at a later stage, since the emphasis in this article is on aspects relating to the tourism offer.

2.4.1. The classification of the tourism offer in the SIGTUR-MARACAIBO.

Four sub-systems of variables of the tourism offer are presented below. These are divided into categories and types, as established by the SIGTUR-Maracaibo.

- **Natural resources:** non-biological, with types of geology, geomorphology, soil, hydrography, relief, topography and climate, and biological, with types of flora and fauna.

- **Cultural resources:** tangible, with types of archaeology, historical-cultural buildings, urban areas, works of art, handicrafts, technical and scientific achievements, and in the intangibles category, types of scheduled events, popular festivals, symbolic communication and artistic expressions.

- **Tourism facilities:** tourism facilities, with types of accommodation, the complementary

equipamiento complementario, con los tipos de esparcimiento, alimentos y bebidas y eventos programados, la categoría de servicios turísticos, con los tipos de agencias de turismo, empresas de transporte turístico, información al turista, servicios financieros y oficinas de turismo.

• **Accesibilidad:** la categoría medios con los tipos de Vialidad Urbana, Vialidad Extraurbana, Sistema de Ferrocarril, Rutas Acuáticas, Rutas Aéreas, y la de los servicios de transporte colectivo con los tipos líneas de transporte terrestres, acuáticos y aéreos y terminales de transporte de pasajeros terrestres, acuáticos y aéreos.

A continuación se presentan los nueve (9) subsistemas de variables del entorno, desagregados en categorías.

• **Superestructura turística:** marco legal y marco institucional en el ámbito nacional, estatal y municipal.

• **Servicios básicos de equipamiento urbano:** recreacional, deportivo, socio-cultural, asistencial, educacional, servicios públicos, vigilancia y seguridad pública, oficinas sectorizadas y logística administrativa.

• **Servicios básicos de infraestructura urbana:** redes, sedes y otros.

• **Calidad ambiental:** calidad del aire, calidad del agua, limpieza del entorno, encanto ambiental, mantenimiento de edificaciones y espacios públicos, congestión y otros factores. (OMT, 1999 a).

• **Comunidad receptora.**

• **Usos del suelo:** residencial, comercial, médico - asistencial, educacional, recreacional-deportivo, religioso, industrial, cuerpos de agua, áreas vacantes.

• **Tenencia y valor de la tierra:** en relación a la tenencia se tienen las tierras baldíos, ejidos, tierras pertenecientes a entidades pública y tierras de propiedad particular o colectiva. El valor de la tierra se rige de acuerdo a los rangos establecido por la municipalidad.

• **Político-territorial:** situación geográfica, límites, superficie, litoral y población.

• **Evolución histórica:** cronología, hechos espaciales, culturales y económicos.

2.4.2. La clasificación de la oferta turística en la CST.

A continuación se presentan la lista de los siete (7) Productos característicos del turismo según lo establece la CST para la oferta turística. (O.M.T. 1999b: 36)

Cuenta Satélite de Turismo (CST). Lista de Productos característicos del Turismo.

facilities category, such as types of leisure, food and drink and scheduled events, the tourism services category, with types of tourism agencies, tourism transport companies, tourism information, financial services and tourism bureaux.

• **Accessibility:** the category means of transport, with types of urban road, Extra-urban roads, Railway system, Waterways, Airline routes, and public passenger transport services, with types of land, water and air transport and transport terminals for road, water and air passengers.

The nine (9) subsystems of variables relating the surrounding environment are given below, divided into categories.

• **Tourism superstructure:** legal framework and institutional framework at national, state and municipal levels.

• **Basic services of urban facilities:** recreational, sports, socio-cultural, social welfare, educational, public services, public surveillance and security, sector offices and administrative logistics.

• **Basic urban infrastructure services:** networks, head offices and others.

• **Environmental quality:** air quality, water quality, cleanliness of the environment, attractiveness of the environment, maintenance of public buildings and spaces, traffic congestion and other factors (WTO, 1999 a).

• **Host community.**

• **Land use:** residential, commercial, medical, social welfare, educational, recreational-sports, religious, industrial, water bodies, unoccupied areas.

• **Land ownership and value:** in relation to ownership, land may be unoccupied, vacant, belonging to public bodies or of private or collective ownership. The value of the land is governed according to the categories established by the local council.

• **Political/Territorial:** geographic location, boundaries, surface, coast and population.

• **Historical evolution:** chronology, spatial, cultural and economic facts.

2.4.2 The classification of the tourism offer in the TSA.

The list of seven (7) characteristic tourism Products is given below, as established by the TSA for the tourism offer. (O.M.T. 1999b: 36)

Tourism Satellite Account (TSA). List of characteristic tourism Products.

1. Servicios de alojamiento: 1.1. Hoteles y otros servicios de alojamiento; 1.2. Segundas viviendas por cuenta propia o gratuitos.

2. Servicios de provisión de alimentación y bebida.

3. Servicios de transporte de pasajeros: 3.1. Servicios de Transporte interurbano por ferrocarril; 3.2 Servicio de Transporte por carretera; 3.3. Servicio de Transporte marítimo; 3.4. Servicio de Transporte aéreo; 3.5. Servicios conexos al transporte de pasajeros; 3.6. Alquiler de bienes de equipo para el transporte de pasajeros; 3.7. Servicios de mantenimiento y reparación de bienes de equipo para el transporte de pasajeros.

4. Servicios de agencias de viajes, Operadores y guías turísticos: 4.1. Servicios de agencias de viajes. 4.2. Servicios de operadores turísticos, 4.3. Servicios de información turística y de guías turísticos.

5. Servicios Culturales: 5.1. Representaciones artísticas; 5.2. Museos y otros servicios culturales.

6. Servicios recreativos y otros servicios de Entretenimiento: 6.1. Deportes y servicios recreativos deportivos; 6.2. Otros servicios para la diversión y el recreo.

7. Servicios turísticos diversos: 7.1. Servicios financieros y de seguros; 7.2. Otros servicios de alquiler de bienes; 7.3. Otros servicios turísticos.

2.4.3. Resultados del análisis comparativo de la oferta turística.

En el SIGTUR- Maracaibo los subsistemas del sistema turístico, "Recursos Naturales", "Recursos Culturales", "Facilidades Turísticas", y "Accesibilidad" son los componentes territoriales que conforman la *oferta turística*, objeto de estudio en este análisis comparativo, con los componentes de la lista de *productos característicos* para la compilación básica de los registros de la *oferta turística* de la CST. En todo caso los registros económicos de dichos productos, al estar referidos a servicios que se producen en establecimientos, como por ejemplo alojamiento, alimentos y bebidas, agencias de turismo, entre otros, tienen la particularidad de poder asociarse a otros de sus atributos con expresión físico espacial.

De los resultados del análisis realizado entre ambos proyectos, se tiene que la mayor *coincidencia* de campos de información se encuentra en el subsistema de "Facilidades Turísticas" del SIGTUR - Maracaibo, en donde seis de los siete productos característicos del turismo de la lista del CST, según su numeración original presentada en el punto 2.4.2., tienen correspondencia con los nueve tipos que conforman el subsistema. Es de hacer notar que el producto "servicios de agencias de viajes, operadores y guías turísticos" guarda correspondencia con tres de las tipologías del subsistema referido, como se puede observar en la Tabla 1.

1. Accommodation services: 1.1. Hotels and other accommodation services; 1.2. Second residence on one's own account or free.

2. Catering services.

3. Passenger transport services: 3.1. Interurban railway Transport services; 3.2. Road Transport services; 3.3. Maritime Transport services; 3.4. Air Transport service; 3.5. Services related to passenger transport; 3.6. Rental of vehicles for passenger transport; 3.7. Vehicle maintenance and repair services for passenger transport.

4. Services of Travel agencies, Tour operators and tourist guides: 4.1. Services of travel agencies; 4.2 Services of tour operators; 4.3 Tourism information and guide services.

5. Cultural services: 5.1. Works of art; 5.2. Museums and other cultural services.

6. Recreational services and other Entertainment services: 6.1 Sports and recreational sports services; 6.2. Other services related to entertainment and recreation.

7. Various tourism services: 7.1. Financial and insurance services; 7.2. Other rented or hired services; 7.3. Other tourism services.

2.4.3 Results of the comparative analysis of the tourism offer.

In the SIGTUR-Maracaibo, the subsystems of the tourism system "Natural Resources", "Cultural Resources", "Tourism Facilities" and "Accessibility" are the territorial components that make up the *tourism* offer, which is the object of study of this comparative analysis, together with the components of the list of *characteristic products*, for the basic compilation of the records relating to *tourism offer* of the TSA. At any rate, the economic records of these products, when they relate to services which are produced in establishments, such as accommodation, catering, travel agencies among others, have the particular characteristic that they can be associated with other of their attributes with physical spatial expression.

From the results of the analysis of both projects, it was observed that the greatest *coincidence* of information fields occurred in the subsystem "Tourism Facilities" of the SIGTUR-Maracaibo, in which six of the seven characteristic tourism products of the TSA list, according to an original numbering shown in section 2.4.2 above, corresponded to the nine types that make up the subsystem. It should be noted that the product "services of travel agencies, tour operators and tourism guides" corresponded to three of the typologies of this subsystem, as shown in Table 1.

Tabla 1. Aspectos coincidentes de la Oferta Turística según los componentes del Subsistema Facilidades Turísticas del SIGTUR-Maracaibo y los productos característicos del turismo de la CST

PROYECTO PILOTO SIGTUR-MARACAIBO. SUBSISTEMA FACILIDADES TURÍSTICAS: TIPOS.	PROYECTO GENÉRICO CUENTA SATÉLITE DE TURISMO (CST) LISTA DE PRODUCTOS CARACTERÍSTICOS DEL TURISMO
01. Alojamiento	1. Servicios de alojamiento
02. Esparcimiento	6. Servicios recreativos y otros servicios de Entretenimiento.
03. Alimentos y bebidas	2. Servicios de provisión de alimentos y bebidas
04. Eventos programados	6. Servicios recreativos y otros servicios de Entretenimiento
05. Agencias de turismo	4. Servicios de agencias de viajes, Operadores y guías turísticos.
06. Empresas de transporte turístico	3. Servicios de transporte de pasajeros. (*) 3.1. Servicios de Transporte interurbano por ferrocarril. 3.2 Servicio de Transporte por carretera 3.3. Servicio de Transporte marítimo 3.4. Servicio de Transporte aéreo
07. Información al turista	4. Servicios de agencias de viajes, Operadores y guías turísticos.
08. Oficinas de turismo.	
09. Servicios financieros	7. Servicios turísticos diversos. 7.1 Servicios financieros y de seguros

(*) Aplica, siempre y cuando este servicio este destinado exclusivamente al turista, según lo establece la legislación venezolana vigente.
Fuente: SIGTUR-ZULIA. La Universidad del Zulia. 1999 y Cuenta Satélite de Turismo. OMT. 1999.
Cuadro: Elaboración propia.

Table 1. Coincident aspects of the Tourism Offer according to the components of the subsystem Tourism Facilities of the SIGTUR-Maracaibo and the characteristic tourism products of the TSA

SIGTUR-MARACAIBO PILOT PROJECT. SUBSYSTEM TOURISM FACILITIES: TYPES.	TOURISM SATELLITE ACCOUNT GENERIC PROJECT (CST) LIST OF CHARACTERISTIC TOURISM PRODUCTS
01. Accommodation	1. Accommodation
02. Leisure	6. Recreational and other Entertainment services
03. Catering	2. Catering services
04. Scheduled events	6. Recreational and other Entertainment services
05. Tourism agencies	4. Services of travel agents, tour operators and tourist guides
06. Tourism transport companies	3. Passenger transport services (*) 3.1 Interurban railway Transport Services 3.2 Road Transport Service 3.3 Maritime Transport Service 3.4 Air Transport Service
07. Information for tourists	4. Services of travel agencies, tour operators and tourist guides.
08. Tourist Bureaux	
09. Financial services	7. Various tourism services 7.1 financial and insurance services

(*) Always applied, and when this service is exclusively for tourists, applied as established by the current Venezuelan legislation.
Source: SIGTUR-ZULIA. University of Zulia. 1999 and Tourism Satellite Account. WTO. 1999.
Table: My own creation.

También se observan *coincidencias* en menor proporción, entre tres de los siete productos de la lista del CST con otros tres subsistemas del SIGTUR- Maracaibo, es decir lo referente a servicios de transporte de pasajeros (subproductos 3.1, 3.2, 3.3, 3.4) con la categoría de servicios de transporte colectivo del subsistema de “Accesibilidad”, servicios culturales con las categorías tangibles e intangibles del subsistema de “Recursos Culturales” y los servicios recreativos y

Coincidences were also observed, though on a smaller scale, between three of the seven products of the TSA and a further three subsystems of the SIGTUR-Maracaibo, i.e. between those relating to the passenger transport services (sub products 3.1, 3.2, 3.3, 3.4) and the category of collective transport services of the subsystem “Accessibility”, between cultural services and the tangible and intangible categories of the subsystem of “Cultural Resources” and between the recreational and other

otros servicios de entretenimiento con las categorías recreacional y deportivo del subsistema de “Servicios Básicos de Equipamiento Urbano” respectivamente, como se puede apreciar en la Tabla 2 y según los modelos de clasificación presentados en los puntos 2.4.1 y 2.4.2.

entertainment services and the recreational and sports categories of the subsystem of “Basic Services of Urban Facilities”, as shown in Table 2 and according to the classification models described in sections 2.4.1 and 2.4.2 above.

Tabla 2. Aspectos coincidentes entre otros Subsistemas del SIGTUR-Maracaibo y los productos característicos del turismo de la CST

PROYECTO PILOTO SIGTUR-MARACAIBO. OTROS SUBSISTEMAS CONSIDERADOS.	PROYECTO GENÉRICO CUENTA SATÉLITE DE TURISMO LISTA DE PRODUCTOS CARACTERÍSTICOS DEL TURISMO (PCT/CST)
Desarrollado en el subsistema de variable de “Accesibilidad”, como la Categoría de Servicios de Transporte Colectivo.	3. Servicios de transporte de pasajeros. (*) 3.1. Servicios de Transporte interurbano por ferrocarril. 3.2. Servicio de Transporte por carretera 3.3. Servicio de Transporte marítimo 3.4. Servicio de Transporte aéreo
Desarrollado en el subsistema de variable de “Recursos Culturales”, como las Categorías de Tangibles e Intangibles.	5. Servicios culturales
Desarrollado en el subsistema de variable de “Servicios Básicos de Equipamiento Urbano”, como las Categorías Recreacional y Deportivo.	6. Servicios recreativos y otros servicios de Entretenimiento.

(*) Aplica sólo el servicio colectivo privado, según lo establece la legislación venezolana vigente.

Fuente: SIGTUR-ZULIA. La Universidad del Zulia. 1999 y Cuenta Satélite de Turismo. OMT. 1999.

Cuadro: Elaboración propia.

Table 2. Coincident aspects between other Subsystems of the SIGTUR-Maracaibo and the characteristics tourism products of the TSA

SIGTUR-MARACAIBO PILOT PROJECT. OTHER SUBSYSTEMS INCLUDED.	TOURISM SATELLITE ACCOUNT GENERIC PROJECT LIST OF CHARACTERISTIC TOURISM PRODUCTS (CTP/TSA)
Developed in the subsystem of variables of “Accessibility” Such as the Category Collective Transport.	3. Passenger Transport Services(*) 3.1 Interurban railway Transport Services 3.2 Road Transport Service 3.3 Maritime Transport service 3.4 Air Transport Service
Developed in the subsystem of the variable “Cultural Resources”, such as Tangible and Intangible categories.	5. Cultural Services
Developed in the subsystem of the variable “Basic Services of Urban Facilities”, such as the Categories Recreation and Sports.	6. Recreational services and other Entertainment services

(*) Applied only to private collective service, as established in the current Venezuelan legislation.

Source: SIGTUR-ZULIA. 1999 and Tourism Satellite Account. OMT. 1999.

Table: My own creation.

Las dos categorías de servicios, *Recreacional y Deportivo*, en el SIGTUR- Maracaibo no se consideran componentes del Subsistema de Facilidades Turísticas, ya que no son de carácter exclusivo para el turismo, aún cuando, es indiscutible la incidencia directa que ejercen sobre el desarrollo del sistema turístico en determinada localidad. A los efectos de su registro, por una sola vez en el sistema, han sido incorporadas en el Subsistema de los Servicios Básicos de Equipamiento Urbano, dado que forman parte de la oferta de servicios de la localidad visitada y pueden ser utilizados indistintamente por la comunidad receptora y los turistas y se rigen para la

The two categories of services *Recreational and Sports*, in the SIGTUR-Maracaibo, are not considered components of the Subsystem of Tourism Facilities, since they are not exclusive to tourism, despite the fact that they undoubtedly have a direct influence on the development of the tourism system in a particular location. For its recording, only once in the system, the above-mentioned categories were included in the Subsystem of Basic Services of Urban Facilities, which form part of the offer of services of the destination visited and can be used by both the host community and the tourists, and whose

planificación y construcción por las Normas de Equipamiento Urbano del país.

Según se presenta en la Tabla 3 y de acuerdo al análisis realizado a la lista de productos de la CST, se detectan aspectos no contemplados en el SIGTUR - Maracaibo, como son los subproductos 3.5, 3.6, 3.7 de los servicios de transporte de pasajeros, y los subproductos 7.2 y 7.3 de los servicios turísticos diversos.

planning and construction are governed by the national Regulations on Urban Facilities.

According to Table 3 and the analysis of the list of products of the TSA, some aspects were detected that were not included in the SIGTUR-Maracaibo, such as sub products 3.5, 3.6 and 3.7 of passenger transport services, and sub products 7.2 and 7.3 of various tourism services.

Tabla 3. Aspectos complementarios entre el SIGTUR-Maracaibo y la Lista de Productos característicos del turismo de la CST

PROYECTO PILOTO SIGTUR-MARACAIBO.	PROYECTO GENÉRICO CUENTA SATÉLITE DE TURISMO LISTA DE PRODUCTOS CARACTERÍSTICOS DEL TURISMO (PCT/CST)
Aspectos no contemplados, factibles de complementar en el subsistema de variable de "Accesibilidad".	3. Servicios de transporte de pasajeros 3.5. Servicios conexos al transporte de pasajeros 3.6. Alquiler de bienes de equipo para el transporte de pasajeros. 3.7. Servicios de mantenimiento y reparación de bienes de equipo para el transporte de pasajeros
Aspectos no contemplados, factibles de complementar en el subsistema de variable de "Facilidades Turísticas".	7. Servicios turísticos diversos 7.2. Otros servicios de alquiler de bienes 7.3. Otros servicios turísticos

Fuente: SIGTUR-ZULIA. La Universidad del Zulia. 1999 y Cuenta Satélite de Turismo. OMT. 1999.
Cuadro: Elaboración propia.

Table 3. Complementary aspects between the SIGTUR-Maracaibo And the List of characteristic tourism products of the TSA

Source: SIGTUR-ZULIA. University of Zulia. 1999 and Tourism Satellite Account. WTO. 1999.
Table: Created by the author

Como se puede inferir en este caso, los componentes de la oferta turística comparados son *complementarios* y factibles de agregar como otras "tipologías" que permiten incorporar nuevos campos de información a la base de datos del sistema, con la finalidad de fortalecer el modelo original de clasificación de la oferta del SIGTUR, con las sugeridas por el modelo genérico de la CST.

Finalmente se visualiza un nuevo Modelo de Clasificación Integrada de la Oferta Turística en el cual se propone la integración por agregación de las tipologías de la CST no contempladas,

As can be inferred in this case, the components of the tourism offer, when compared, are *complementary* and it is possible to add other "typologies" that enable new information fields to be incorporated to the database of the system, with the aim of strengthening the original classification model of the offer of SIGTUR, as suggested by the TSA generic model.

Finally, a new Integrated Classification Model for Tourism Offer is envisaged, which proposes an integration of the typologies of the

complementando los Subsistemas Facilidades Turísticas y Accesibilidad del SIGTUR-Maracaibo, como se puede apreciar en las tablas 4 y 5, respectivamente.

TSA which are not included, complementing the Subsystems Tourism Facilities and Accessibility of the SIGTUR-Maracaibo, as shown in tables 4 and 5 respectively.

Tabla 4. Modelo de Clasificación Integrada de la Oferta Turística
Propuesta para el Subsistema Facilidades Turísticas.

PROYECTO PILOTO SIGTUR-MARACAIBO.	
CATEGORÍAS	TIPOS.
Equipamiento Turístico:	01. Alojamiento
Equipamiento complementario:	02. Esparcimiento
	03. Alimentos y bebidas
	04. Eventos programados
Servicios Turísticos: (* Tipologías de la CST agregadas)	05. Agencias de turismo
	06. Empresas de transporte turístico
	07. Información al turista
	08. Oficinas de turismo.
	09. Servicios financieros
	10. Otros servicios de alquiler de bienes. (*)
	11. Otros servicios turísticos. (*)

Fuente: SIGTUR-ZULIA. La Universidad del Zulia. 1999 y Cuenta Satélite de Turismo. OMT. 1999.
Cuadro: Elaboración propia.

Table 4. Integrated Classification Model of the Tourism Offer
Proposal for the Subsystem Tourism Facilities.

SIGTUR-MARACAIBO PILOT PROJECT.	
CATEGORIES	TYPES.
Tourism Facilities:	01. Accommodation
Complementary Facilities:	02. Leisure
	03. Catering
	04. Scheduled events
Tourism Services: (* Typologies of the TSA added)	05. Tourism agencies
	06. Tourism transport companies
	07. Tourism information
	08. Tourism bureaux
	09. Financial services
	10. Other equipment rental services (*)
	11. Other Tourism Services (*)

Source: SIGTUR-ZULIA. of the University of Zulia. 1999 and Tourism Satellite Account. OMT. 1999.
Table: Created by the author.

Tabla 5. Modelo de Clasificación Integrada de la Oferta Turística
Propuesta para el Subsistema Accesibilidad.

PROYECTO PILOTO SIGTUR-MARACAIBO.	
CATEGORÍAS	TIPOS
Medios:	01. Vialidad Urbana
	02. Vialidad Extraurbana
	03. Sistema de Ferrocarril
	04. Rutas Acuáticas
	05. Rutas Aéreas
Servicios de Transporte Colectivo: (* Tipologías de la CST agregadas)	06. Líneas de transporte terrestre, acuáticos y aéreos.
	07. Servicios conexos al transporte de pasajeros (terminales y paradas terrestres, acuáticos y aéreos). (*)
	08. Alquiler de bienes de equipo para el transporte de pasajeros. (unidades de transporte adicionales en alquiler para satisfacer la demanda en la temporada alta). (*)
	09. Servicios de mantenimiento y reparación de bienes de equipo para el transporte de pasajeros (talleres mecánicos, servicios de grúas y garaje para el depósito de unidades). (*)

Fuente: SIGTUR-ZULIA. La Universidad del Zulia. 1999 y Cuenta Satélite de Turismo. OMT. 1999.
Cuadro: Elaboración propia.

Table 5. Integrated Classification Model of the Tourism Offer Proposal for the Subsystem Accessibility

Source: SIGTUR-ZULIA. University of Zulia. 1999 and Tourism Satellite Account. WTO. 1999.
Table: Created by the author.

En este sentido, los subproductos de la CST denominados *otros servicios de alquiler de bienes* y *otros servicios turísticos* quedan incorporados como *nuevas tipologías* a la categoría de *servicios turísticos* del subsistema de “Facilidades Turísticas”, así como también lo referente a los subproductos *servicios conexos al transporte de pasajeros, alquiler de bienes de equipo para el transporte de pasajeros y servicios de mantenimiento y reparación de bienes de equipo para el transporte de pasajeros* se agregan como *nuevas tipologías* a la categoría de *servicios de transporte colectivo* del subsistema de “Accesibilidad” del proyecto SIGTUR-Maracaibo.

CONCLUSIONES

La plataforma conceptual del programa de investigación SIGTUR-ZULIA, permite técnicamente en el proyecto piloto, la incorporación de algunos datos requeridos para la elaboración de una CST para Venezuela, dado que existe complementariedad entre los conceptos de turismo y visitante y los objetivos de ambos instrumentos.

Con relación a otro de los planteamientos teóricos analizados, en términos generales se encuentran aspectos coincidentes y complementarios entre los modelos de clasificación de la oferta turística, tanto del sistema turístico y del entorno establecidos para la elaboración del SIGTUR- Maracaibo, como del correspondiente a la lista de productos característicos del turismo de la CST. La factibilidad de integración y agregación de los registros de la oferta turística, viene dada en su mayor parte por la correspondencia entre los productos característicos del turismo de la CST, y las tipologías comprendidas en el subsistema de Facilidades Turísticas, complementado con algunas

In this sense, the sub products of the TSA called *other rented or hired services* and *other tourism services* are included as *new typologies* in the category *tourism services* of the subsystem “Tourism Facilities”, in the same way as that relating to the sub products *services connected to passenger transport, hiring of vehicles for transport and vehicle maintenance and repair services for passenger transport* are added as *new typologies* to the category *collective transport services* of the subsystem “Accessibility” of the SIGTUR-Maracaibo project.

CONCLUSIONS

The conceptual platform of the SIGTUR-ZULIA research program enables the technical incorporation of some data required for the creation of the TSA for Venezuela, given that the concepts of tourism and visitor, and the objectives of both instruments, are complementary.

In relation to the other theoretical focuses analysed, in general terms, some coincident and complementary aspects were found between the classification models of the tourism offer, both for the tourism system and the environment established for the creation of the SIGTUR-Maracaibo, and for the system corresponding to the list of characteristic tourism products of the STA. The feasibility of integration and adding the data for tourism is largely due to the correspondence between the characteristic tourism products of the STA and the typologies included in the subsystem Tourism Facilities, complemented with some categories of the sub-systems of Accessibility,

categorías de los subsistemas de Accesibilidad, Recursos Culturales y Servicios Básicos de Equipamiento Urbano del SIGTUR- Maracaibo.

El programa de investigación SIGTUR-ZULIA, a través del proyecto piloto aplicado al municipio Maracaibo, adquiere un valor agregado científico, al ser factible el incorporar y adicionar los aspectos de la clasificación de la oferta turística del proyecto genérico de la CST, como una contribución desde la academia, al conocimiento integral del fenómeno turístico en su dimensión espacial y económica, dado que se constituye en una base conceptual integrada para la organización de registros confiables de gran utilidad en los procesos de planificación, gestión, ejecución y seguimiento para el desarrollo de esta actividad en el ámbito municipal, estatal y nacional.

Se genera un nuevo Modelo de Clasificación, en el cual se fortalecen los subsistemas de Facilidades Turísticas y Accesibilidad, integrando por agregación los aspectos de la CST no contemplados en el SIGTUR-Maracaibo de acuerdo a los resultados del análisis realizado.

Este Modelo puede constituirse en una propuesta significativa para la medición de la oferta turística de los países desde el ámbito municipal, con miras a la armonización de las estadísticas turísticas y así compararlas internacionalmente.

La integración por agregación de los registros de la *oferta turística* de ambos instrumentos en el Modelo resultante de utilidad para la planificación del turismo, genera un nuevo producto científico, abierto a la discusión para su avance y/o introducción de ajustes, que se deriven de su aplicación por parte de las instituciones con funciones concurrentes, consolidando una herramienta de apoyo para la planificación territorial y económica, que contribuya a mejorar la calidad en la toma de decisiones de los entes públicos y privados encargados de la planificación turística.

Sólo mediante la incursión en la investigación y aplicación práctica de esta perspectiva, es posible validar este *Modelo de Clasificación Integrada de la Oferta Turística*, por lo tanto, se espera que este estudio comparado abra un espacio para la discusión sobre el tema y estimule el interés de otros investigadores en el área y la factibilidad de su aplicación, por parte de los actores de la administración del turismo en sus respectivos países.

REFERENCIAS

CONFERENCIA CUENTA SATÉLITE DE TURISMO. *Memorias del Evento*. Vancouver. Canadá. 2001.

Cultural Resources and Basic Services of Urban Facilities of the SIGTUR-Maracaibo.

The SIGTUR-ZULIA research program, through the pilot project applied to the municipality of Maracaibo, acquires added scientific value, since it is feasible to incorporate and add aspects of the classification of the tourism offer of the TSA generic project, as an academic contribution to the integral knowledge of the tourism phenomenon in its spatial and economic dimension, since it is an integrated conceptual basis for the organization of reliable records which are of great use in the planning and management processes, and for carrying out and monitoring the development of this activity at municipal, state and national levels.

A new Classification Model is generated, in which the subsystems of Tourism Facilities and Accessibility are strengthened, integrating by addition, the aspects of the TSA which are not included in the SIGTUR-Maracaibo, according to the results of the analysis carried out.

This model may be an important proposal for the measurement of the tourism offer of countries, from municipal level, aimed at harmonizing the tourism statistics and thereby making them internationally comparable.

The integration by addition of the records of the *tourism offer* of both instruments of the resulting Model, which is useful for tourism planning, generates a new scientific product, which is open to discussion for its advance and/or introduction of changes, which are derived from its application by the institutions with competing functions, consolidating a support tool for territorial and economic planning, which contributes to improving the quality of decision-making by public and private bodies responsible for tourism planning.

It is only by means of inclusion into the research and practical application of this perspective that it will be possible to validate this *Integrated Classification Model of the Tourism offer*. It is therefore hoped that this comparative study will stimulate discussion on the theme and stimulate the interest of other researchers in the area and the feasibility of its application, on the part of those involved in the administration of tourism in their respective countries.

REFERENCES

CONFERENCIA CUENTA SATÉLITE DE TURISMO. *Memorias del Evento*. Vancouver. Canadá. 2001.

- CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE VENEZUELA. *Ley Orgánica de Delimitación, Descentralización y Transferencia de Competencia del Poder Público. (L.O.D.)*. Gaceta Oficial No. 4153. Caracas: Librería Destino. 1989.
- CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE VENEZUELA. *Ley Orgánica del Régimen Municipal (L.O.R.M.)*. Caracas: Librería Destino. 1989.
- CORPORACIÓN DE TURISMO DE VENEZUELA. *II Encuentro Nacional para la Estandarización y Elaboración de las Estadísticas de Turismo*. Valencia. Venezuela. 2000.
- INSTITUTO NACIONAL DE TURISMO (INATUR). *Plan de Marketing Turístico de Venezuela*. Volumen I y II. Caracas. Venezuela. 2002.
- MOLINA, S. *Conceptualización del Turismo*. México: LIMUSA. 1991.
- ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL TURISMO. *Guía para las Administraciones locales: Desarrollo Turístico Sostenible. Una publicación de Turismo y Medioambiente*. España: OMT, 1999a.
- ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL TURISMO. *Orientaciones Generales para la Elaboración de la Cuenta Satélite de Turismo (CST). Medición de la Oferta Turística*. Volumen 2. España: OMT, 1999b.
- CALDERA DE UGARTE, N. *La Conceptualización Teórica del SIGTUR-ZULIA-CONDES-LUZ, 1996-2000*. Maracaibo Venezuela. 2000. (Trabajo no publicado). La Universidad del Zulia.
- CALDERA DE UGARTE, N. *Diseño Instruccional para la Temática Municipios Turísticos en el Taller II/Seminario II*. Maracaibo Venezuela. 1994. (Trabajo no publicado). La Universidad del Zulia.
- VERA, J. F., LOPEZ PALOMEQUE, Francisco, MARCHENA, Manuel y ANTÓN, Salvador 1997; *Análisis Territorial del Turismo*. España: Ariel Geografía. 1997.
- CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE VENEZUELA. *Ley Orgánica de Delimitación, Descentralización y Transferencia de Competencia del Poder Público. (L.O.D.)*. Gaceta Oficial No. 4153. Caracas: Librería Destino. 1989.
- CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE VENEZUELA. *Ley Orgánica del Régimen Municipal (L.O.R.M.)*. Caracas: Librería Destino. 1989.
- CORPORACIÓN DE TURISMO DE VENEZUELA. *II Encuentro Nacional para la Estandarización y Elaboración de las Estadísticas de Turismo*. Valencia. Venezuela. 2000.
- INSTITUTO NACIONAL DE TURISMO (INATUR). *Plan de Marketing Turístico de Venezuela*. Volumen I y II. Caracas. Venezuela. 2002.
- MOLINA, S. *Conceptualización del Turismo*. México: LIMUSA. 1991.
- ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL TURISMO. *Guía para las Administraciones locales: Desarrollo Turístico Sostenible. Una publicación de Turismo y Medioambiente*. España: OMT, 1999a.
- ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL TURISMO. *Orientaciones Generales para la Elaboración de la Cuenta Satélite de Turismo (CST). Medición de la Oferta Turística*. Volumen 2. España: OMT, 1999b.
- CALDERA DE UGARTE, N. *La Conceptualización Teórica del SIGTUR-ZULIA-CONDES-LUZ, 1996-2000*. Maracaibo Venezuela. 2000. (Trabajo no publicado). La Universidad del Zulia.
- CALDERA DE UGARTE, N. *Diseño Instruccional para la Temática Municipios Turísticos en el Taller II/Seminario II*. Maracaibo Venezuela. 1994. (Trabajo no publicado). La Universidad del Zulia.
- VERA, J. F., LOPEZ PALOMEQUE, Francisco, MARCHENA, Manuel y ANTÓN, Salvador 1997; *Análisis Territorial del Turismo*. España: Ariel Geografía. 1997.

Recebido em: agosto de 2002
Aprovado em: dezembro de 2002

Received in: August 2002
Approved in: December 2002